



**PHÁP LUÂN ĐẠI PHÁP** (còn gọi là Pháp Luân Công), là một môn tập luyện có lợi ích cho sức khỏe và tinh thần. Được khai sáng bởi ông Lý Hồng Chí, môn tập này gồm năm bài công pháp nhẹ nhàng, trong đó có một bài tĩnh công, cùng với việc các học viên nỗ lực thuận theo nguyên lý Chân-Thiện-Nhân của vũ trụ ngay trong cuộc sống hàng ngày. Pháp Luân Công không chỉ đem lại lợi ích về sức khỏe và đời sống cho người tập, mà những người khác cũng được hưởng lợi.

Xuất phát từ Trung Quốc năm 1992, đến nay Pháp Luân Công đã có mặt trên khắp thế giới với học viên từ đủ mọi quốc gia, sắc tộc, cũng như các thành phần xã hội. Đối mặt với cuộc đàn áp tà ác của Đảng cộng sản Trung Quốc, học viên Pháp Luân Công càng thể hiện sức mạnh tinh thần hơn nữa qua việc phản bức hại bằng con đường nêu cao đạo lý Chân-Thiện-Nhân.

Minh Huệ Net là nguồn thông tin nguyên bản nhất về thực hành Pháp Luân Công và cuộc đàn áp Pháp Luân Công ở Trung Quốc, cũng như cung cấp thông tin kịp thời về tin tức các hoạt động và sự kiện liên quan đến Pháp Luân Công ở Trung Quốc cũng như ở hơn 100 quốc gia trên thế giới nơi Pháp Luân Công đang được tập luyện. Minh Huệ Net đăng tải bài chia sẻ về trải nghiệm và nhận thức của chính các học viên, vốn là những người đóng góp phần lớn bài cho trang web.

## Pháp Luân Công thu hút sự chú ý tại các sự kiện cộng đồng ở Ý

Bài viết của học viên Pháp Luân Công tại Ý

Các học viên Pháp Luân Công ở Ý đã tham gia nhiều sự kiện cộng đồng tại miền Trung và miền Bắc nước Ý trong vài tuần qua. Các du khách tham dự sự kiện đã tới xem biểu diễn các bài công pháp và tìm hiểu về cuộc đàn áp Pháp Luân Công ở Trung Quốc.

### Hướng dẫn gấp hoa sen tại Lễ hội Trẻ em và Thiên nhiên tại Florence

Lễ hội Trẻ em và Thiên nhiên tại Horticultural Garden ở Florence được tổ chức vào ngày 13 và 14 tháng 09 với các hoạt động hội thảo, trò chơi và các tiết mục biểu diễn dành cho các em bé và bố mẹ. Các học viên Pháp Luân Công ở địa phương đã được mời tham dự sự kiện, tại đây họ đã biểu diễn các bài công pháp tập thể và hướng dẫn các em thiếu nhi cách gấp hoa sen giấy.

Một số khách tham gia [Lễ hội] đã mời các học viên tới sự kiện cộng đồng của địa phương họ để hướng dẫn các bài công pháp và nói về cuộc đàn áp đang diễn ra ở Trung Quốc.

### Lễ hội Văn hóa Địa phương tại Milan

Một số hiệp hội văn hóa ở Milan đã đứng ra tổ chức một Lễ hội vào ngày 07 tháng 09. Các học viên dựng một quầy thông tin với bảng trưng bày hình ảnh cùng các tài liệu tại lễ hội. Họ thay phiên nhau biểu diễn các bài công pháp



Các học viên Pháp Luân Công mang vẻ đẹp của Đại Pháp tới Lễ hội Trẻ em và Thiên nhiên tại Florence, Ý vào ngày 13 và ngày 14 tháng 09 năm 2014.

trong suốt ngày diễn ra sự kiện.

Nhiều khách tham gia lễ hội đã xem các bài công pháp và đọc thông tin trưng bày về cuộc đàn áp. Một số người đã ký tên thỉnh nguyện yêu cầu chấm dứt cuộc đàn áp và có nhiều người hỏi về cách tập các bài công pháp.

### Hoạt động gắn dấu trường La Mã tại thành phố Rome

Màn biểu diễn công pháp tập thể diễn ra gắn dấu trường La Mã tại thành phố Rome đã thu hút sự chú ý của mọi người xung quanh vào ngày 31 tháng 09. Nhiều người đi đường đã dừng lại và lấy tờ thông tin từ các học viên. Một du khách đã nói với học viên Pháp Luân Công: “Đây là một môn tu luyện tuyệt vời!” ■



Các học viên Pháp Luân Công nâng cao nhận thức về cuộc đàn áp tại Hội chợ thường niên ở Reggello, tỉnh Florence, Ý.

## Khối u đã biến mất

Người hàng xóm Quner của tôi và tất cả người thân của cô ấy đều tin rằng Pháp Luân Đại Pháp là tốt, Chân – Thiện – Nhân là tốt, và tất cả họ đều thoát Đảng Cộng sản Trung Quốc.

Quner muốn có con thứ hai. Khi mang thai được sáu tháng, cô ấy đã đến bệnh viện để kiểm tra trước khi sinh. Các bác sĩ đã phát hiện một khối u có kích thước bằng nắm tay trong dạ con của cô. Nếu làm phẫu thuật để cắt bỏ khối u, đứa bé sẽ chết. Nhưng nếu không phẫu thuật, nếu đứa bé chèn vào khối u, Quner có thể mất mạng bất cứ lúc nào.

Quner rất lo lắng. Mẹ tôi, một học viên, và tôi đã khuyên cô không nghĩ gì cả, mà niệm “Pháp Luân Đại Pháp hảo, Chân – Thiện – Nhân hảo.” Khi đó Sư phụ sẽ bảo hộ họ. Quner đã niệm hàng ngày cho đến khi đứa trẻ được sinh ra.

Khi nước ối bị vỡ, cô đã đến bệnh viện chờ đẻ mổ. Bác sĩ nói với cô đứa bé không to, và không cần thiết phải đẻ mổ. Sau đó Quner nói với ông ấy về khối u của cô. Bác sĩ kiểm tra cho cô, nhưng không tìm thấy bất cứ khối u nào. Khối u đã biến mất, và tất cả gia đình cô vui sướng tột đỉnh.

Ông Trần, người hàng xóm của tôi có hai khối u cỡ bằng quả trứng trên cánh tay của ông. Ông đến bệnh viện và phát hiện ra nó là ác tính. Ông không có tiền và sống trong cảnh nghèo khó. Sau khi suy nghĩ kỹ, ông đã quyết định không nói với vợ mình, và chỉ sống ngày qua ngày. Một hôm, vợ ông thấy kết quả chẩn đoán của ông và đã bị sốc.

Bà ấy nhớ tới những người hàng xóm luôn luôn bảo bà niệm “Pháp Luân Đại Pháp hảo,” thì khi đó Sư phụ sẽ bảo hộ họ. Vì vậy, gia đình ông Chen bắt đầu niệm “Pháp Luân Đại Pháp hảo, Chân – Thiện – Nhân hảo.”

Một hôm, trước sự ngạc nhiên của mẹ tôi, ông Trần đã nói với bà ấy rằng những khối u của ông đã biến mất. Kể từ đó, gia đình ông Trần đã tin tưởng hơn vào Đại Pháp, và luôn luôn nói với những người khác rằng bức hại Đại Pháp là sai trái, các học viên Pháp Luân Công rất tốt và Sư phụ vô cùng từ bi.

Một ngày nọ, ông Trần đang lái xe máy xuống một ngọn đồi. Một chiếc xe tải lớn đã đâm đối đầu ông. Ông ngã sòng soài trên mặt đất, cách xa xe máy của ông. Những người lái xe muốn giải quyết nhanh chóng và đưa cho ông 5.000 Nhân dân tệ.

Ông Trần đã sờ khắp người và thử đi lại, nhưng không hề thấy đau đớn. Ông nói: “Sư phụ của Pháp Luân Công đã cứu tôi một lần nữa. Tôi không thể nhận tiền của anh. Anh có thể đi, vì tôi không bị đau. Những người hàng xóm của tôi luyện Pháp Luân Công, họ bảo hộ tôi khi gặp khó khăn mà không làm phiền người khác, thì việc đó sẽ có lợi cho tôi. Bây giờ tôi đã được hưởng lợi. Nếu Sư phụ của Pháp Luân Công không bảo hộ tôi, bất luận anh đưa cho tôi bao nhiêu tiền, tôi sẽ vẫn phải ở trong bệnh viện.” Vì vậy ông Trần để người lái xe tải đi mà không nhận đồng nào. Sau này khi những người khác biết việc này, tất cả họ đều nói ông Trần là một người tốt. ■



Các học viên Pháp Luân Công đã lần thứ tư tham gia lễ hội nổi tiếng này.

## Tìm hiểu Pháp Luân Công tại Lễ hội Văn hóa và Âm nhạc Australia

Bài viết của Trần Tâm Ninh, phóng viên Minh Huệ tại Queensland, Australia

Các học viên Pháp Luân Công đã lần thứ tư liên tiếp tham gia lễ hội văn hóa và âm nhạc được tổ chức thường niên tại thành phố Redlands, Queensland, Úc vào các ngày 05 đến 07 tháng 09 năm 2014. Hàng trăm nghệ sỹ xuất sắc nhất thế giới, gồm các ca sỹ, nghệ sỹ múa, nhà thơ, và các họa sỹ – đã đến Redlands để thưởng ngoạn bầu không khí của lễ hội thu hút đến hàng trăm nghìn du khách cùng những người dân địa phương.

Tại lễ hội, các học viên đã giới thiệu các nguyên lý Chân – Thiện – Nhân cùng các bài công pháp của



Một vị khách du lịch Australia tìm hiểu thông tin về Pháp Luân Công ở RedFest.

Pháp Luân Công cho các du khách đến tham dự lễ hội. Một lượng lớn du khách đã nhận xét về trường năng lượng và những thông điệp hòa bình mà họ cảm nhận được tại gian hàng thông tin của các học viên Pháp Luân Công.

Một cặp vợ chồng trẻ cùng với đứa con của họ đã chú ý đến các bức ảnh trên các tấm bảng áp phích tại gian hàng của các học viên Pháp Luân Công. Họ đã hỏi một học viên rằng liệu họ có thể thực hành pháp môn hay không. Khi họ biết rằng trẻ em cũng có thể thực hành Pháp Luân Công, cặp vợ chồng này đã rất hạnh phúc cho đứa con của mình tham gia.

Một học sinh tiểu học đã học được cách gấp được những bông sen bằng giấy xinh xắn giống như ở gian hàng của các học viên Pháp Luân Công. Một học viên đã dạy cô bé cách gấp những bông sen giấy trong lúc nói chuyện với cô bé về Pháp Luân Công và cuộc bức hại ở Trung Quốc. Cô gái biết rằng nhiều trẻ em ở Trung Quốc cũng đã bị bức hại vì tập Pháp Luân Công. Cô bé đã hỏi mẹ của mình về việc liệu cô có thể mời các học viên đến trường của mình để dạy cho họ cách làm thế nào để gấp bông sen giấy hay không, đồng thời chia sẻ những câu chuyện về Pháp Luân Công. Mẹ của cô bé vui vẻ đồng ý và nói rằng bà ấy sẽ sớm liên hệ với giáo viên của cô bé.

Hai người phụ nữ đã đến gian hàng của các học viên Pháp Luân Công rồi lưu luyến không muốn rời đi. Một người trong số họ đã nói: “Một nguồn năng lượng mạnh mẽ đã thu hút chúng tôi. Chúng tôi thực sự muốn tìm hiểu thêm về môn tu luyện này.” Sau khi trò chuyện với một học viên, một người phụ nữ đã cho biết: “Chúng tôi rất vui được gặp các bạn – những học viên Pháp Luân Công ở đây, tại lễ hội này. Chúng tôi rất muốn học các bài công pháp tại một điểm luyện công chung ở địa phương.” ■

## New York: Phơi bày cuộc đàn áp Pháp Luân Công trong suốt Hội nghị Thượng đỉnh về Khí hậu của Liên Hợp Quốc



Ngày 23 tháng 09 năm 2014, ngày đầu tiên diễn ra Hội nghị Thượng đỉnh về Khí hậu của Liên Hợp Quốc năm 2014, các học viên Pháp Luân Công ở khu vực New York đã tổ chức các hoạt động phía trước trụ sở Liên Hợp Quốc và Waldorf Astoria, nơi các vị đại biểu của Trung Quốc đang ở, để phản đối cuộc đàn áp Pháp Luân Công đã kéo dài suốt 15 năm qua ở Trung Quốc.

Trọng tâm chính của các hoạt động là nhằm phơi bày tội ác của Trương Cao Lệ, trưởng đoàn đại biểu Trung Quốc tham dự hội nghị này. Trương đã tích cực tham gia vào cuộc đàn áp Pháp Luân Công.

Theo David Tompkins, một trong những người tổ chức sự kiện và đã tu luyện Pháp Luân Công được 13 năm, thì Trương Cao Lệ là thủ phạm chính trong cuộc đàn áp, chịu trách nhiệm cho cái chết của nhiều học viên.

Trương Cao Lệ là thành viên của Ủy ban Thường vụ Bộ Chính trị Đảng Cộng sản Trung Quốc (ĐCSTQ) và là Phó Thủ tướng Trung Quốc. Trương được biết đến là một người thân cận của Giang Trạch Dân, cựu lãnh đạo ĐCSTQ – cũng chính là người đã phát động cuộc đàn áp Pháp Luân Công.

Trước khi nắm giữ chức vị hiện tại, Trương đã từng là người lãnh đạo ở Quảng Đông, Thâm Quyển, Sơn Đông, và Thiên Tân. Ông ta đã tích cực lên

kế hoạch và chỉ đạo cuộc đàn áp ở các khu vực này, khiến hàng chục nghìn học viên Pháp Luân Công bị bắt, giam giữ và kết án một cách bất hợp pháp. Nhiều học viên đã bị tra tấn trong tù, dẫn đến tàn phế và mất đi tính mạng.

Theo một thông báo điều tra về Trương Cao Lệ được công bố vào ngày 25 tháng 08 năm 2014 của Tổ chức Thế giới Điều tra về cuộc đàn áp Pháp Luân Công, “Trương bị tình nghi là phạm tội ác diệt chủng, tội ác tra tấn và các tội ác chống lại nhân loại.”

Người ta cũng tin rằng Trương đang tích cực tham gia vào việc mở cướp nội tạng từ các học viên Pháp Luân Công bị tù giam ở Sơn Đông và Thiên Tân.

Các học viên giương các biểu ngữ “Pháp Luân Đại Pháp hảo”, “Chấm dứt đàn áp Pháp Luân Công” và “Thế giới cần Chân – Thiện – Nhân”. Họ cũng kêu gọi đưa Trương Cao Lệ ra trước công lý.

Trong số các tài liệu được các học viên phân phát trong sự kiện này, bao gồm cả thông tin phơi bày việc ĐCSTQ mở cướp nội tạng sống của các tù nhân lương tâm – mà nhóm nạn nhân lớn nhất chính là các học viên Pháp Luân Công. Nhiều người đã bị sốc khi được nghe nói về những tội ác này. Như một người New York đã nhận xét: “Đây là tội giết người!” ■

# Các nhà báo và các bác sỹ tiếp tục phơi bày và lên án nạn mổ cướp nội tạng ở Trung Quốc

Bài viết của phóng viên báo Minh Huệ Anthony Williams

Vấn nạn mổ cướp nội tạng các học viên Pháp Luân Công đang ngày càng nhận được nhiều sự chú ý của các nhà báo, các bác sỹ và các nhà hoạt động nhân quyền. Đây là kết quả của những nỗ lực không ngừng nghỉ của các học viên nhằm nâng cao nhận thức cho cộng đồng. Việc phơi bày tội ác chống lại nhân loại này gần đây đã được xuất bản trong một cuốn sách mới và trong các bài viết trên tờ American Journal of Transplantation – tờ báo về Cấy ghép tạng của Mỹ và trên tờ New York Post.

Báo cáo trên các tờ báo chính thức của Đảng cộng sản Trung Quốc (CCP) cũng đã công bố các nội dung nhằm vào việc mổ cướp nội tạng do Chu Văn Tùng, nguyên Phó Khoa Thận tại Bệnh viện Đa khoa quân khu Quảng Châu thực hiện. Ông Chu đã bị bắt vào cuối tháng 07 vì tội danh “lạm dụng ghép tạng”.

Một bài báo ngày 09 tháng 08 có tiêu đề “Lịch sử lâu đời của Trung Quốc trong việc thu hoạch nội tạng từ các tù nhân chính trị còn sống” trên tờ New York Post đã xem xét lại sự lạm dụng kéo dài nhiều thập kỷ trong việc thu hoạch nội tạng sống từ các tử tù và các học viên Pháp Luân Công.

Bài báo đã trích lời ông Ethan Gutmann, người gần đây đã xuất bản một cuốn sách mới có tựa đề: Sự tàn sát: Giết người hàng loạt, mổ cướp nội tạng và giải pháp bí mật của Trung Quốc đối với vấn đề bất đồng chính kiến, trong đó cho thấy nạn mổ cướp nội tạng vẫn đang diễn ra ở Trung Quốc.

“...Vào tháng 01 năm 2014, Dịch vụ chăm sóc sức khỏe Omar, một tổ chức môi giới tạng của Trung Quốc do Chính phủ Nhân dân Trung Hoa điều hành, đã tự do quảng cáo các tour du lịch kết hợp cấy ghép nội tạng cho du khách phương Tây trên trang web,” ông Gutman cho biết.

Theo tờ New York Post thì “Những nội tạng đến từ Trung Quốc – mà đôi khi được ghép vào cơ thể người Mỹ-không chỉ được lấy từ những tù nhân Trung Quốc như Trung Quốc tuyên bố, mà còn bị lấy từ các tù nhân lương



Sơ đồ này cho thấy hệ thống cung cấp thận của Chu Văn Tùng tại Bệnh viện Đa khoa quân khu Quảng Châu. Các chú thích tiếng Trung Quốc (theo chiều kim đồng hồ từ góc trên bên trái) là: Chu Văn Tùng, Bệnh viện Đa khoa cảnh sát vũ trang tỉnh Giang Tây, tổ chức buôn bán nội tạng, tổ chức buôn bán nội tạng. (Ảnh: Hãng truyền hình Tân Đường Nhân).

tâm, đặc biệt là các học viên môn tu luyện Pháp Luân Công vốn đang bị cấm và bôi nhọ, những người không bao giờ phạm tội hay thậm chí bị kết án tử hình.”

“Tôi tệ hơn cả là sự vén mở bức màn bí mật cho thấy rằng các cơ quan hữu quan không đợi những người này chết để chiếm lấy tạng của họ. Với nỗ lực tăng tỷ lệ cấy ghép thành công – Gutmann viết – các tạng thường được lấy đi trong khi các tù nhân vẫn còn sống. Gutmann ước tính cho tới thời điểm này, khoảng hơn 64.000 học viên Pháp Luân Công đã bị cướp mổ tạng và con số này đang tăng lên từng ngày.”

Truyền thông chính thức của Đảng cộng sản Trung Quốc đã đề cập tới một trường hợp buôn bán nội tạng ở thành phố Nam Xương, tỉnh Giang Tây vào ngày 26 tháng 07. Tổ chức buôn bán nội tạng này hoạt động ở tỉnh Giang Tây và tỉnh Quảng Đông từ tháng 10 năm 2011 đến tháng 2 năm 2012. Tổ chức này đã “huy động” được nguồn nội tạng “hiến tặng” của khoảng 40 người và chuyển các quả thận tới Quảng Châu bằng đường hàng không trong các hộp có nhãn “hải sản tươi sống”.

Vào ngày 10 tháng 08, một báo cáo tiếp theo về vụ việc này được một cơ quan truyền thông khác của Đảng cộng sản Trung Quốc – Tin tức Bắc Kinh – công bố. Bản báo cáo cho thấy vụ buôn bán nội tạng này có sự tham gia của Bệnh viện Đa khoa cảnh sát vũ trang tỉnh Giang Tây và Bệnh viện Đa khoa quân khu Quảng Châu và xác định Chu Văn Tùng là một khách hàng của nhóm buôn bán nội tạng.

Tin tức về vụ bắt giữ Chu được tiết lộ lần đầu trong Hội nghị cấy ghép tạng quốc tế 2014 vào cuối tháng 07. “Nguồn nội tạng cho cấy ghép ở Trung Quốc” ở Hội nghị cấy ghép nội tạng quốc tế 2014 mới đây được gọi là “bức tranh tương phản” và ủy ban kế hoạch của hội nghị đã kêu gọi đại biểu tham dự ưu tiên đọc. Tác giả David Matas là một luật sư nhân quyền nổi tiếng và là chuyên gia về đề tài mổ cướp nội tạng.

Một bài báo gần đây được công bố trên tờ American Journal of Transplantation, tờ báo chính thức của Hiệp hội cấy ghép tạng Mỹ (AST) và Hiệp hội các bác sỹ phẫu thuật cấy ghép Mỹ (ASTS).

Với nhan đề “Thu hoạch nội tạng từ các tù nhân ở Trung Quốc”, bài báo này cũng thảo luận về nạn buôn bán nội tạng ở Trung Quốc và nạn thu hoạch nội tạng cưỡng bức từ các tù nhân (bao gồm cả những tử tù và các tù nhân lương tâm). Bài báo chỉ ra rằng thu hoạch nội tạng “phản ánh một vấn nạn đáng lo ngại về hoạt động cấy ghép trái phép được nhà nước bảo trợ” và đề nghị cộng đồng y khoa quốc tế “thông qua một phương án hành động phù hợp đối với thông lệ mổ cướp nội tạng đáng ghê tởm này và yêu cầu chấm dứt việc này hoàn toàn và ngay lập tức.”

Những bước tiến đáng kể tiếp tục diễn ra trong cộng đồng y khoa. Vào ngày 31 tháng 03, Hiệp hội y khoa Virginia (MSV) đã thông qua một nghị quyết lên án nạn mổ cướp nội tạng có tổ chức được nhà nước bảo trợ ở Trung Quốc và bày tỏ sự ủng hộ đối với Nghị quyết 281 đang được trình lấy biểu quyết tại Quốc hội Mỹ. ■